雲市參事會延期決定改沃寅派巴單行車道

東區居民踴躍參加公聽一致反對

本報記者于昨十日下午二時採訪本市市參事會召開市民公聽會，聽取有關雲東區，活倫區，及士達孔拿區之居民代表團反對市府擬將沃寅街及派亞街改爲單行車道，並接新佐治旱橋之交通疏導路線計劃，士達孔拿區業主與住客協會，東區反貧窮爭取平等福利會。活倫區市民會等僱用巨型巴士（輛）另私人客車十餘架載有居民將達二百餘人到達士府，將整個會議室樓上樓下之觀衆座位全場擠滿，西報記者，傳眞電台，及播音電台記者，林立採訪新聞，全場空氣異常緊張。

該日市府會議，由運輸夫人市參事代理市長職責主持會議，全體市參事，市府行政機構，如設計部，交通部，財務部，道路部，法律部，社會福利部等高級官員參會解答各問題。大約於二時半開始，由代市長請居民代表團發言人代表居民發言，關於居民反對沃寅街及派亞改爲單行車路線有危害整區居民安全之意見，及反對市府徵購一千一百號沃寅街之大家華人空舍，準備拆除改爲公路之用等意見，首甲東區反貧窮爭取平等福利會主席及活倫區代表粗化魯，繼由士達孔拿，業主與住客協會主席簡建平再由士定區商會主席林頓代等先後宣讀呈文（呈文另錄）。各代表宣讀呈文後，均獲參會居民熱烈鼓掌，以示响應支持。

各市參事聽取居民之意見後，對市民之呈文所發表意見，其表同情。各市參事相繼向市府行政部各部出席負責人詢查各方面意見，詢問解釋，此次會議結果，將該問題暫擱置，指令市府交通部重新考慮研究有關（一）沃寅與派亞街改爲單行車路之路線，（二）改由摩根街至差由街之路線，（三）改由摩根街直通至大北車路直通自由大道之路線，將上列三路線之新預算再提市參事會才決定。關於沃寅街之華人居舍必停止徵購，待將來如何才作決定。根據各市參事之意見，均主張由摩根街至大北車路直通自由大道之路線爲最理想，但因財政問題恐會影響時間。

恥不若人

恥不若人，就是若人的不易之道。

先哲說：「不恥若人，何若人有？」又說：「有爲者，亦若是」。對的，既然自知不若人，就應該有爲趕來，迎頭趕上，這就是知恥，知恥才可以雪恥。

但有些人，不從這積極方面去想，當他發覺自己不若人的時候，妒忌人，還想用卑鄙拙劣的手段去壓倒人，以爲這樣便可以讓自己出頭，這是非常可笑的。

不若人就是不若人，斷不會因爲中傷，誹謗，咒罵，便會若人的。據說前時有一種「魔」術，即把對方的生辰八字寫在小木偶上面，作法咒詛，經過七七四十九日，對方便不疾而死，這類於神話，但的確有些低能無恥者希望學得這個法術，把所有勝己者都「魘」死，可是，這種想法，只有日想夜想，變爲神經病者。

希望別人如何如何，想把勝己者變爲不若己，那是白費心機的，倒不如反求諸己，不若人的地方，用盡力量去補救，去趕上，「有爲者，亦若是」，這話是不會錯的。

（上）

你信命運嗎？

（四二）

馮春風文章有顏如玉

而且覺得陳鐵口之批命推算，確有獨到之處，如果說得坦白的，或者馮氏亦會小心防範，但既然命中註定，又非人力所能挽救矣。

報界三狂命帶橫死

常聞人言，命帶凶煞便遭橫死，但有聽有不聽，而星命家對不聽之說，則謂如果此人出乎本心而救人一命，就會化消凶煞，而獲得善終也。

所以在命中註定一說，似乎是過於活動，不過有一件事實，係對生在廣州酒，而且還有不少人認識其人，在民國十年左右，廣州報界中，有所謂三狂者，三狂何人，就是民國日報之蘇白山，七十二行商報的蘇守潔，新國華報的李健兒，此人者，均嗜杯中物，使酒罵座，同業中無不畏之，因他三人脾氣，每令朋儕不能下台，但三人之狂，又並非出諸文字，攻擊權貴，只用醉人口舌亂罵一通，而最好批評他人文字，尤以蘇守潔爲甚，他的文字，誠然簡潔，自詡爲桐城派之正體。

李張文字亦不弱，每夜三人多於工作完了，便相約往消夜，而又必定大醉，有一次二人同飲於玉醪春，鄰房適有人請霞牛仙相命佬同酌，

不夜天戲院
網街二二〇號 電話 685-3346
每逢星期五換片，開足七日，每星期壹至星期五，由七時至十一時映夜場，每禮拜六及禮拜日，由正午十式時起，共映三場。
二月十三日（星期五）至二月十九日（星期四）放演
翡翠 七彩越南實景
時裝哀情巨片
梅綺 張瑛 吳回
胡美倫 馬笑英 伊秋水
聯合主演

新蝶蝴夫人
同場加演
古裝歌唱哀情巨片
芳艷芬 黃歲千 黃楚山
李女鳳 張游活 梁波醒
聯合主演

還君明珠雙淚垂
同場加演
古裝歌唱奇情巨片
鄧碧雲 李鳳聲 檸檬
聯合主演

假玉郎
古裝歌唱奇情巨片
鄧碧雲 李鳳聲 檸檬
聯合主演

二月廿日（星期五）至二月廿六日（星期四）換映

七彩太平洋
同場加演
海底奇景盡收眼底
八爪魚章巨鰻如龍
人魚交戰驚險萬狀
又加演巨片
火箭型新奇喜劇
「岦福遊埠」
新馬仔 李寶瑩 鄧寄塵
譚蘭卿 鄭碧影 鄭君綿

魚章捕底海

OLYMPIA THEATRE
2381 E. HASTINGS
NEAR NANAIMO ST.
奧林比亞大戲院
喜士定東街二三八壹號
（近乃麼街）
影片好！
戲院靚！
爲迎合旅加僑胞高尚娛樂的需求，本社逢星期二、三、（晚上七時半）選映優秀粵語及國語影片
中西文化社謹啓 電話：六八八、四三二四

二月十日星期二
二月十一日星期三 晚上七時半映選
二月十二日星期四
七彩濶幕愛情歌唱巨片
唱黃梅調
王寶釧 下集（平貴回窰）
王復蓉 楊羣 主演
加映：瓊瑤名著改編
七彩愛情文藝鉅片
「春歸何處」
由台灣美艷紅星張美瑤 主演
「寂寞的十七歲」
男主角柯俊雄
下期：「新娘與我」
甄珍主演
本社印有下期預告宣傳品 函索即寄
P. O. Box 2040, Vancouver 3, B. C.
票價成人壹元二毛五 學生壹元
小童五毛
中西文化社電話：六八八 四三二四

Howe Tong 325-0527

湯天豪

產業買賣

工商業樓宇，亞洲文，生意，地皮，住宅房屋和收租管理一切公司或私人產業。

MacKENIZE MANAGEMENT LTD.
REAL ESTATE SALES DIVISION
789 W. PENDER ST., VANCOUVER,
公司電話：682-7351

華仲敏

Joseph Hua 435-7531

▲十組新 Apartment, 位 Broadway 和 Main 街，每年入息約一萬五千多元，Mortgage 利息僅八厘一刻，每單位約一萬零五百元就可買得，低過市價。
▲Kingsway 商業樓，好地區，舖面寬七十三尺可分隔四間舖位，Mortgage 利息僅七釐。
▲56 組新 Apartment, 位 Marpole 地區，有騎樓，升降機地下停車場等等，年淨收估計四萬三千元。
▲大 Shopping Centre, 有廿多單位收租，年收入約十三萬六千元，Mortgage 利息七釐半。
▲發達農地一百五十多英畝，近大公路，和工商業地區，土質好，宜耕種又適合投資。
▲尚有很多大小地皮（如工業地、商業地，Apartment 地，住宅地，農地等等）
▲業主急賣，式年新高尚房屋，有三睡房壹廳近 P. N. E 展覽會，學校，車站，僅開價式萬八千九百元。
▲七組新 Apartment, 位 Marpole 地區，其中壹組有式房壹廳，適合初創業者居住。
▲Surrey 住宅地約二十英畝，近 King George 公路和 Surrey 醫院，並位政府計劃壹九七〇年建溝渠範圍之內，發達無人知，
▲35 組新 Apartment, 位喜士定東街，有升降機地下停車場，內十二組有式房壹廳，廿二組有一房一廳，年收入約六萬五千多元。
▲小型 Shopping Centre, 位新發展地區，有十個單位收租，年收益約式萬七千多元。
▲尚有很多大小 Apartment, 工商業樓宇及房屋等歡迎詢問 免費估價

城市家庭銀業公司
City Home Mortgage and Savings Corporation
495 Main St., Vancouver, B.C.
本公司係家庭都福宙投資團之團員，係國家銀業公司之一，受聯邦保險監督之管制，亦爲唯一之聯邦特許銀業公司之在卑詩省者，本公司又爲加拿大存款保險公司之會員式萬元以內之存款有保障，萬無遺失。
本公司經於十月六日開設第市間支公司于華埠，任命著名銀業家黃鼎爾爲總經理，黃總經理畢業于麥紀爾大學，曾有式十七年從政及從事銀業之豐富經驗，又在社會異常活動，現任聖約瑟醫院管理局局員，麥肯夫李沙大學董事，曾得加政府頒給百週年紀念獎章。
●存款之利率如下：
△活期存款七厘
△定期存款 個月八厘半，壹年至四年九厘，五年九厘二五
利息從存款日計起
城市家庭銀業公司啓

黃埜俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202
●參觀日本世展遊覽香港集團起機；五月七日，六月廿八日。
●乘總統輪船遊覽世展，香港各埠，二月廿五，三月十四起航。
●新移民機票三百七十八元，各種機票歡迎分期付款
●辦公時間：星期六下午壹時至五時，平日照常營業，經理丘錫深

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮蝦沙河粉
機製爽滑麵
敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
素菜 粵菜 海鮮 燕窩 鮑魚 魚翅 鴨 鵝
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4. B. C.
Phone: 681-3953

有銀揭生利息從優
歡迎僑胞購車購屋
私人或商業借款
分期充還，借壹千元每年利息七十元，分六個月至三年期，均由尊便。歡迎到本行垂詢
業銀託信兆億
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.
PHONE 685-3935
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午六時
經理黃宗振